officina teatro

teatro stabile di bolzano

IL TEATRO DELLA SCUOLA

DAS THEATER DER SCHULE

APRILE | MAGGIO | GIUGNO
APRIL | MAI | JUNI
2025



credit archivio Theatraki

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Abteilung Italienische Kultur

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Ripartizione Cultura italiana

Città di Bolzano
Stadt Bozen

THEATRAKI

FUORI 25

officina teatro

IL TEATRO DELLA SCUOLA

Il teatro facilita le relazioni, rafforza la personalità e il rapporto con la collettività. Il teatro a scuola è un importante punto di riferimento per bambini e ragazzi, una piccola isola serena nella vita scolastica di tutti i giorni.

Gli spettacoli della Rassegna

“OFFICINA TEATRO Il Teatro della Scuola - Das Theater der Schule 2025”

sono il frutto di laboratori teatrali realizzati in alcune scuole primarie e secondarie di primo grado di Bolzano, Merano, Lana, Colle Isarco, San Michele - Appiano, Bressanone, Pineta di Laives.

Vi aspettiamo!

DAS THEATER DER SCHULE

Theaterspielen erleichtert menschliche Beziehungen, stärkt die Persönlichkeit und das Gemeinschaftsgefühl. Theater in der Schule ist für Kinder und Jugendliche ein wichtiger Anker, eine kleine Insel der Unbeschwertheit im Schulalltag.

Die in der Broschüre gelisteten Theaterstücke der Aufführungsreihe

„OFFICINA TEATRO Il Teatro della Scuola - Das Theater der Schule 2025“

sind das Ergebnis der Theaterwerkstätten in den Grund- und Mittelschulen von Bozen, Meran, Lana, Gossensaß, St. Michael - Eppan, Brixen, Steinmannwald.

Wir freuen uns auf Euren Besuch!

PROGRAMMA

APRILE | APRIL

16 Mercoledì | Mittwoch

PINETA DI LAIVES
Teatro di San Giacomo
via Maso Hilber, 5

ore 18.00

Klaus Saccardo
Scuola primaria C. Collodi (Pineta di Laives)
Classe 5A - Luisa Oliver

IT

IL PONTE

Creazione collettiva.
Un ponte tra due sponde e mille buone intenzioni. Ma l'equilibrio con l'ambiente vacilla, e le domande restano: progresso o follia? Una riflessione tragicomica sull'impatto umano.

28 Lunedì | Montag

BOLZANO
Teatro Comunale di Gries
Galleria Telser, 13

ore 18.00

Sandra Passarello
Scuola primaria A. Rosmini
Classe 2 - Silvia Foldi

IT

CAPPUCCETTO ROSSO ROCK

Rivisitazione della fiaba tradizionale a cura di Sandra Passarello.
Cappuccetto è davvero una brava bambina? E la fiaba finisce bene o male? Chi avrà in fine la meglio? Una versione in bilico fra tradizione e modernità, a tratti irriverente, ma sempre attraente, come la fiaba di Cappuccetto rosso è!

29 Martedì | Dienstag

BOLZANO
Teatro Comunale di Gries
Galleria Telser, 13

ore 18.00

Hernàn Cacace
Scuola Primaria A. Tambosi
Classe 5A - Daniela Lo Re, Anisa Spahiu

IT

IL MUSEO DELLA FANTASIA

Creazione collettiva.
Per concludere in bellezza il primo ciclo scolastico, una classe visita il nuovissimo Museo della Fantasia. Guidati da una voce misteriosa, i giovani esploratori saranno chiamati a mettere alla prova la propria creatività e ingegnosità. Ma non è tutto! Il Museo della Fantasia è un luogo dove l'immaginazione non ha limiti e dove ogni decisione può cambiare il corso della visita. I ragazzi dovranno imparare a collaborare, a condividere le proprie idee e a mettere il bene comune al primo posto per superare le sfide che li attendono. Un'esperienza unica che li aiuterà a crescere e a scoprire il potere della fantasia per costruire un futuro migliore.

MAGGIO | MAI

05 Lunedì | Montag

BOZEN
Stadttheater Gries
Telser Galerie 13

14.45 Uhr (Schülervorstellung)
19.30 Uhr

Astrid Gärber
Scuola secondaria di primo grado U. Foscolo
Classe 1B - Tanya Ghirardini

DE

EINER FÜR ALLE, ALLE FÜR EINEN

Eigenproduktion zum Thema E-Twinning.
Junge Menschen machen sich auf den Weg. Sie gehen in die Welt hinaus mit Wünschen und Träumen, mit Hoffnungen und Erwartungen. Jeder hat seine Schwächen, jede ihre Zweifel. Durch die gegenseitige Unterstützung und Hilfe schaffen sie es gemeinsam, ein Stück Lebensweg zusammen zu bestreiten: Die europäische Idee auf die jungen Menschen der 1B heruntergebrochen.

08 Giovedì | Donnerstag

BOZEN
Stadttheater Gries
Telser Galerie 13

20.00 Uhr

Doris Plankl
Scuola primaria di secondo grado Archimede
Classe 2E - Verena Gatti, Andrea Guidanti

DE

EINE TEURE SUPPE

Eigenproduktion.
Ein Abend im „Hotel am Meer" - hungrige Gäste treffen ein, doch ein Gewitter zieht auf und verdunkelt den Speisesaal. In dem aufregenden Durcheinander vermisst die Sängerin Tina Toledo plötzlich ihre wertvolle Perlenkette. Ist im Hotel ein Dieb, der die Dunkelheit ausgenutzt hat?

LANA
"Casa" Raiffeisen
via A. Hofer, 9

ore 18.00

Michele Fiocchi
Scuola primaria San Pietro - Lana
Classe 5A - Isabella Garozzo

IT

POLVERE DI STELLE

Elaborato della classe a cura di Isabella Garozzo e Michele Fiocchi.
Nella notte di San Lorenzo un gruppo di ragazzi vivranno un'esperienza unica. Viaggeranno in un mondo fantastico popolato da costellazioni e dèi dell'Olimpo, entrando nel vivo delle storie mitologiche più popolari.

09 Venerdì | Freitag

BOLZANO
Teatro Comunale di Gries
Galleria Telser, 13

ore 18.00

Klaus Saccardo
Mittelschule A. Stifter
Klasse 1C - Nadia Bellone

IT

HAMELIN

Creazione collettiva.
Un viaggio teatrale tra suoni, parole e misteri nella città di Hamelin, dove topi e promesse infrante cambiano il destino di tutti.

12 Lunedì | Montag

BOLZANO | BOZEN
Teatro Comunale di Gries | Stadttheater Gries
Galleria Telser | Telser Galerie, 13

ore 17.00 Uhr

Helga Maria Walcher
Grundschule J. W. von Goethe
Klasse 5R - Roberta Lagorio, Lena Peintner

IT | DE

LET'S PLAY

Eigenproduktion | Elaborato della classe.
Ein Zauberball wird zum Basketball, zum Tennisball, formt sich zu einem Schlitten, wird von den Kunstturnerinnen in die Luft geworfen e finisce sul dischetto per il calcio di rigore. Prima ancora del pallone contano le regole, il fairplay e la gentilezza degli atleti.

13 Martedì | Dienstag

BOZEN
Stadttheater Gries
Telser Galerie 13

ab 18.00 Uhr

Erika Castlunger
Scuola primaria Dante Alighieri
Classe 4A - Maria Francesca Gimona

DE

NACHTS IN DER BIBLIOTHEK...

Eigenproduktion.
In der Nacht wachen die Märchenfiguren auf und kommen aus den Büchern hervor. Sie lernen sich kennen, erzählen von ihren Abenteuern und diskutieren darüber, wie die Menschen leben.

es folgt

Martina Tratter
Scuola primaria Dante Alighieri
Classe 4B - Maria Francesca Gimona

DE

DIE VERZAUBERTE LEINWAND

Eigenproduktion.
Ein Künstler beteiligt sich auf Drängen seiner Tochter an einem Wettbewerb: Das schönste, eingereichte Bild soll die Eingangshalle des königlichen Schlosses zieren. Und einen Klumpen Gold, sowie ein Pferd gibt es noch obendrein als Belohnung dazu.
Der vertrottelte Magier allerdings will auch den Preis gewinnen und versucht die Leinwand des Künstlers zu stehlen. Dabei geht einiges schief und das Gemälde erwacht jedes Mal zum Leben. Ob es überhaupt irgendein Bild in die Halle der Königin schafft?

14 Mercoledì | Mittwoch

BOLZANO
Teatro Comunale di Gries
Galleria Telser, 13

ore 18.30

Sandra Passarello
Scuola primaria G. Rodari
Classe 5A - Sara Bonecher

IT

UNA ROSA PER AMICA

Elaborazione della classe a cura di Sandra Passarello ispirata a "Il piccolo principe" di A. de Saint Exupéry.
"Una rosa" dicono in coro, "una rosa appassisce in fretta e non lascia traccia". Sì, ma la mia rosa è entrata nel mio cuore ormai e io sono con lei.

14 Mercoledì | Mittwoch

MERANO
Sala Civica
via O. Huber, 8

dalle ore 17.00

Michele Fiocchi
Scuola primaria G. Galilei
Classe 3B - Natasha Gimona

IT

NON TUTTI I LUPI NASCONO PER NUOCERE

Elaborato della classe ispirato alla favola di "Cappuccetto rosso" a cura di Michele Fiocchi e Anna Letizia Aguanno.
Ancora Cappuccetto Rosso?! Ma dai...! Si! Ma è un po' diversa questa volta!

a seguire

Anna Letizia Aguanno
Scuola primaria G. Galilei
Classe 4B - Alessandra Di Liello

IT

CHE BELLA BESTIA!

Elaborazione della classe.
Un padre, 6 figlie, una Bella, una Bestia... Una rosa, un baule. L'invidia, l'avventura, l'orrore, l'onore, la poesia, l'amore. Tutto tutto. Niente niente. L'amore che c'è nel tutto. Una storia che ci racconta l'Amore.

15 Giovedì | Donnerstag

BOLZANO | BOZEN
Teatro Comunale di Gries | Stadttheater Gries
Galleria Telser | Telser Galerie, 13

ore 19.00 Uhr

Helga Maria Walcher
Scuola primaria A. Manzoni
Classe 5A - Alexandra Moschen, Daniela Renzler

IT | DE

TRÄUM ICH O SON DESTO?

Anima verirrt sich in eine Welt voll Verrückter, die an Träume glauben. Un mondo dove succedono cose strane. Vorrebbe solo ritornare a casa, ma per questo deve avere un sogno. Però lei non crede nei sogni.

19 Lunedì | Montag

BOZEN
Stadttheater Gries
Telser Galerie 13

19.30 Uhr

Astrid Gärber
Scuola secondaria di primo grado U.Foscolo
Classe 2C - Michaela Gaspari

DE

DER GRÜNE HELD

Eigenproduktion.
Er wird von allen gefürchtet und verfolgt. Daher lebt er ganz allein in seinem Sumpf. Er fühlt sich sehr wohl, bis eines Tages alle Märchenfiguren vom Lord in den Sumpf zwangsverlegt werden. Wenn er seinen Sumpf zurückhaben will, muss er für den Lord eine Prinzessin befreien. Mit einem sprechenden Esel macht er sich auf den Weg und wird ungewollt zum Helden!

21 Mercoledì | Mittwoch

BOLZANO | BOZEN
Teatro Comunale di Gries | Stadttheater Gries
Galleria Telser | Telser Galerie, 13

ore 16.30 Uhr

Samuel Ferro
Grundschule J. H. Pestalozzi
Klasse 4A - Manuela Catizone, Gertrud Fink

IT | DE

ZORBA E FORTUNATA

Liberamente tratto da "Storia di una gabbianella e del gatto che le insegnò a volare" di L. Sepúlveda.
Il gatto nero grande e grosso sospirò compiaciuto. Per quattro settimane sarebbe stato signore e padrone dell'appartamento, questo pensava Zorba perché non sapeva cosa gli sarebbe caduto fra capo e collo nelle ore seguenti.

a seguire

BOLZANO
Teatro Comunale di Gries
Galleria Telser, 13

ore 18.30

Sandra Passarello
Scuola primaria M. Longon
Classe 5D - Manuela Galbignani

IT

SMARRITI, MA NON PERSI!

Elaborazione della classe a cura di Sandra Passarello ispirata a "L'incredibile avventura dei calzini smarriti" di Justyna Bednarek.
Di due calzini se ne perde sempre uno, dove va a finire? Ma se invece di perdersi, fosse solo alla ricerca della propria realizzazione? Un'avventura a lieto fine per tutti.

22 Giovedì | Donnerstag

COLLE ISARCO
Teatro Comunale
via Scuole, 2

ore 10.30

Samuel Ferro
Scuola primaria San Giovanni Bosco - Colle Isarco
Pluriclasse - Giuseppina Scandale, Nadia Clarizia

IT

IL VIAGGIO

Composizione della classe.
Una grande caverna, puzza di capre, formaggi appesi al soffitto... Un enorme focolare, un enorme letto... Ma ragazzi è chiaro: qui ci abita un gigante!!!

26 Lunedì | Montag

BOLZANO | BOZEN
Teatro Comunale di Gries | Stadttheater Gries
Galleria Telser | Telser Galerie, 13

ore 16.30 Uhr

Erika Castlunger
Scuola primaria M. Longon
Classe 5B - Daniela Pappalardo, Tina Solderer

IT | DE

COSA!? GIÀ ALLE MEDIE!? CARE MAESTRE, NON FINISCE QUI!

Elaborato della classe | Eigenproduktion.
Un viaggio negli anni passati insieme a scuola tra emozioni, avventure, gite, fallimenti, soddisfazioni, vittorie. Siamo cresciuti e pronti per le medie e oltre...

27 Martedì | Dienstag

BOZEN
Stadttheater Gries
Telser Galerie 13

18.00 Uhr

Alexandra Hofer
Grundschule J. H. Pestalozzi
Klasse 3M - Christiane Gruber

DE

ZUG UM ZUG - SCHRITT FÜR SCHRITT

Eigenproduktion.
Eines Tages entdecken drei Geschwister, die in einem kuscheligen Heim leben, fremde Kinder im Wald. Während der Junge erst Angst hat vor den Fremden hat und die Neuankömmlinge abweist, sind die Mädchen gleich neugierig und gehen auf sie zu. Nach und nach entdeckt auch der Junge, dass Nähe manchmal dort entsteht, wo sie am wenigsten erwartet wird.

28 Mercoledì | Mittwoch

BOLZANO
Teatro Comunale di Gries
Galleria Telser, 13

ore 17.00

Miriam Costa
Scuola primaria di secondo grado U. Foscolo
Pluriclasse - Enrica Corradini

EN

THE SWORD IN THE HEART

Creazione collettiva.
After some time, since the beginning of his kingdom, Arthur becomes an evil king. Can the magic of love make him good again? Even Merlin is not sure about it!

BOZEN
Stadttheater Gries
Telser Galerie 13

19.30 Uhr

Martina Tratter
Grundschule R. Stolz
Klasse 5A - Lydia Fischnaller, Margit Mantinger

DE

WAS IST GLÜCK?

Eigenproduktion.
Glück – Es ist für jeden etwas anderes und für alle dasselbe. Es kann klein oder groß sein. Du kannst es hier und dort, überall und nirgends finden. Es hat ganz verschiedene Namen.

GIUGNO | JUNI

03 Martedì | Dienstag

BOLZANO
Teatro Comunale di Gries
Galleria Telser, 13

ore 18.00

Miriam Costa
Scuola primaria A. Tambosi
Classe 5B - Isabella Penasa, Daniela Lo Re

IT

LA PORTA PORTA DOVE TI PORTA

di Miriam Costa
Sei gamer vengono improvvisamente teletrasportati nel loro videogioco preferito. Saranno pronti all'azione reale?

04 Mercoledì | Mittwoch

BOLZANO | BOZEN
Teatro Comunale di Gries | Stadttheater Gries
Galleria Telser | Telser Galerie, 13

ore 18.30 Uhr

Martina Tratter
Grundschule J. H. Pestalozzi
Klasse 4S - Martina Kaufmann, Manuela Catizone

IT | DE

DULCIS IN FUNDO

Elaborato della classe | Eigenproduktion.
Die Schülerinnen und Schüler der Klasse 4 S sitzen im Unterricht und langweilen sich. Ihre Lieblingslehrerin ist krank und sie müssen sich mit der und unsympathischen Mathelehrerin herumschlagen. Sie träumen von Zeitreisen und Zeitmaschinen und wünschen sich in andere Welten. Zum Stundenwechselt passiert dann das Unerwartete: Ein Blitz trifft die Uhr im Klassenraum und es öffnet sich ein Portal. Wagen die Kinder es, durch das Portal zu schlüpfen und sich ins Ungewisse zu stürzen? Kommt vorbei und vergewissert euch selbst!

BOLZANO
Casa della Cultura "Walther von der Vogelweide"
via Sciliar, 1

ore 10.00 - Spettacolo riservato alle scuole
ore 20.00

Paola Guerra
Scuola primaria A. Manzoni - Classe 5C
Eufemia Femìa, Eleonora Cutrì, Florian Schmittner, Francesca Cavazzana, Andrea Russo, Tommaso Micheloni, Sara Conte | Coro Doremix - curato da Eufemia Femìa e Stefano Soligo | Band - Matteo Bozzo, Alex Weber, Pietro Bruscia, Vitaliano La Salvia

IT

IO NON HO PAURA

Elaborato a cura di Eufemia Femìa e Paola Guerra ispirato a "Il bagno nel deserto" di Rindert Kromhout.
Nel silenzio del deserto, ogni granello di sabbia racconta una storia. Questa è la mia.

05 Giovedì | Donnerstag

BOLZANO | BOZEN
Teatro Comunale di Gries | Stadttheater Gries
Galleria Telser | Telser Galerie, 13

ore 18.30 Uhr

Erika Castlunger
Scuola primaria M. Longon
Classe 5C - Elisabetta Ganz, Barbara Kuppelwieser

IT | DE

VOLO 768... ULTIMA CHIAMATA!

Elaborato della classe.
Internet veloce, treni ad alta velocità, pranzi mordi e fuggi! Corri uomo, corri! Ma gli alberi continuano a crescere con la lentezza di sempre...

ST. MICHAEL – EPPAN
Aula Magna Scuola primaria di secondo grado G. Pascoli
A. Magnagusplatz 1

14.30 Uhr - Schülervorstellung
18.30 Uhr

Astrid Gärber
Scuola primaria G. Pascoli
Klasse 5 - Ruth Schrentewein

DE

EIN TAG, WIE KEIN ANDERER

Eigenproduktion.
Ein Tag kann es im Himmel kaum erwarten endlich auf die Erde zu kommen und die Tradition der besonderen Tage in seiner Familie fortzuführen. Doch meist kommt es anders als man denkt...

BRESSANONE | BRIXEN
Auditorium "Erica Folgger"
Via Pra' delle Suore | Schwesternau, 1

dalle | ab ore 09.00 Uhr

Barbara Fingerle
Scuola primaria A. Rosmini - Bressanone
Classe 3A - Rosalba Atzei, Barbara Nicolussi

IT | DE

NON BASTA LA GIORNATA PER FARE TUTTO QUELLO CHE TI DICONO

Elaborato della classe | Eigenproduktion.
Voglio avere il tempo di giocare, è così difficile da capire?!

a seguire | es folgt

Barbara Fingerle
Scuola primaria A. Rosmini - Bressanone
Classe 3B - Rosalba Atzei, Barbara Nicolussi

IT | DE

IN VIAGGIO IN GIRO PER IL MONDO

Elaborato della classe | Eigenproduktion.
Storia di un leprotto assai curioso di girare il mondo.

06 Venerdì | Freitag

BOZEN
Stadttheater Gries
Telser Galerie 13

11.30 Uhr

Nadja Tröster
Grundschule Gries
Klassen 3C/4C/5C - Benjamin Masè

DE

TERRANIMIA UND DI GEHEIME LEBENSBLUME

Eigenproduktion.
Niemand von den Erwachsenen ist zur Umweltdemo gekommen. Haben sie unseren Planetenschon aufgegeben? Man müsste sie einmal richtig wachrütteln. Bei der Beratung im Baumhaus ahnen die Kinder nicht, dass sie längst von weit her beobachtet werden. Als mitten im Wald ein magisches Portal auftaucht, beginnt ihre abenteuerliche Reise zur Rettung des Planeten.

10 Martedì | Dienstag

BOLZANO
Teatro Comunale di Gries
Galleria Telser, 13

ore 20.00

Paola Guerra
Scuola primaria M. L. King
Classe 5C - Elena Fasoli, Giovanni Allegri

IT

SONO PROPRIO UNA BESTIA

Liberamente tratto dall'omonima sceneggiatura di Teresa Ludovico.
Tutte le porte, le finestre, le botole, i pertugi del castello, si spalancarono ed entrarono: sole, luna, gazzelle, tordi, ciclamini, narcisi, gelsomini e rose, tante, tante rose.

11 Mercoledì | Mittwoch

BOLZANO
Teatro Comunale di Gries
Galleria Telser, 13

ore 16.00

Samuel Ferro
Scuola primaria A. Manzoni
Classe 5D - Serenella Farci, Florian Schmittner, Raffaella Barboni, Elena Chiesi

IT

TERRA

Testo autoprodotto.
Partiamo... Siamo tantissimi, di ogni età, stipati come acciughe in una barcaccia sudicia, scomoda e siamo anche noi un prodotto usa e getta???

11 Mercoledì | Mittwoch

BOLZANO | BOZEN
Teatro Comunale di Gries | Stadttheater Gries
Galleria Telser | Telser Galerie, 13

ore 19.00 Uhr

Martina Tratter
Scuola primaria Don Bosco
Classe 5A - Greta Ferrari

IT | DE

DURCH DICK UND DÜNN

Elaborato della classe | Eigenproduktion.
Fünf Jahre gemeinsam die Schulbank gedrückt. Fünf Jahre gemeinsam Höhen und Tiefen bewältigt. Da gibt es so manches zu erzählen!

12 Giovedì | Donnerstag

BOZEN
Stadttheater Gries
Telser Galerie 13

11.00 Uhr (Schülervorstellung)
18.30 Uhr

Astrid Gärber
Grundschule Wolff
Klassen 4 und 5 - Vera Raffeiner, Sibylle Unterweger, Giulia Vaccarin

DE

DIE LIEBE ZEIT

Eigenproduktion.
Was ist Zeitvergeudung, wofür brauchen wir Zeit, was raubt uns die Zeit, und wenn nicht wir die Zeit brauchen, wer verbraucht sie dann für uns? Gibt es Zeiträuber? Gibt es Zeitretterinnen, oder gar Zeitverwalter oder Zeitverwahrerinnen?

DICEMBRE | DEZEMBER

Durante il mese di dicembre è stato presentato il seguente spettacolo appartenente al progetto
"OFFICINA TEATRO Il Teatro della Scuola - Das Theater der Schule 2025":

Im Dezember ist das folgende Theaterstück vorgestellt worden, Teil des Projekts
„OFFICINA TEATRO Il Teatro della Scuola - Das Theater der Schule 2025"

BOLZANO

LO SCHIACCIANOCI

Anna Letizia Aguanno
Scuola primaria Don Milani
Classi 3A e 3B - Francesca Pappalardo, Eugenia Nicastri

IT

NOTE

INGRESSO LIBERO | EINTRITT FREI

Il programma potrebbe subire variazioni.
Änderungen des Programms vorbehalten.

Teatro Stabile di Bolzano

Piazza Verdi | Verdiplatz, 40
39100 Bolzano | Bozen
Tel. 0471 301566 - Fax 0471 327525
Whatsapp 366 6311044

i.vitulo@teatro-bolzano.it
www.teatro-bolzano.it

Theatraki

Associazione culturale Kulturverein
Via Bottai | Bindergasse, 5
39100 Bolzano | Bozen
Tel. 375 7425253

info@theatraki.org
www.theatraki.org

hmc.it

"Se non hai un'idea il teatro
ti dà una spinta e ci devi provare,
anche a esprimere i sentimenti"

Raphael, 7 anni

„Theaterspielen zeigt von jedem etwas anderes"

Matilde, 11 Jahre

teatro stabile
di bolzano

Info/Infos:

THEATRAKI - Associazione Culturale / Kulturverein | Bolzano / Bozen - info@theatraki.org | www.theatraki.org
TEATRO STABILE DI BOLZANO - info@teatro-bolzano.it | www.teatro-bolzano.it